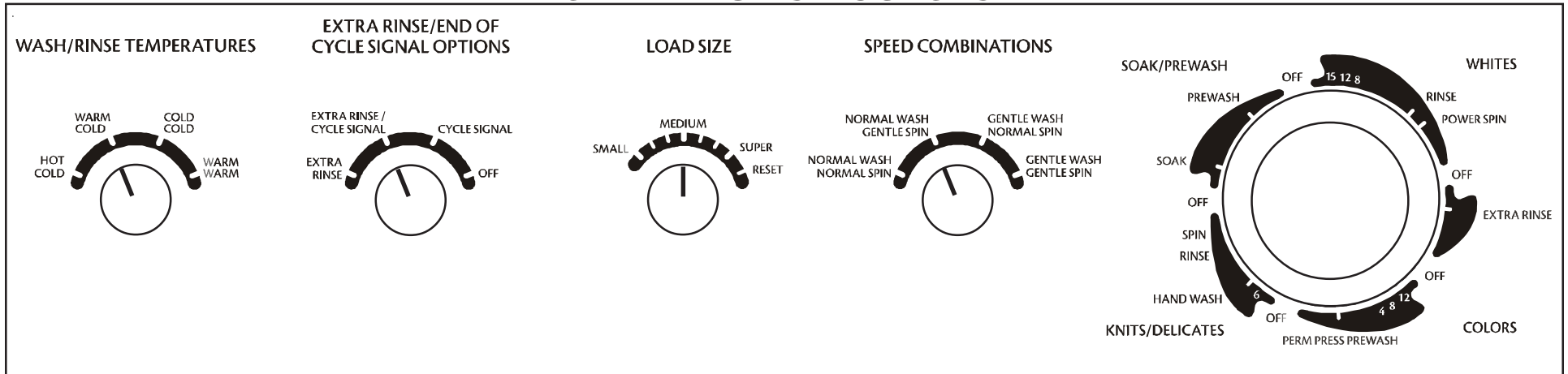


# OPERATING INSTRUCTIONS



## Before Operating Your Washer

**Read your Washer Owner's Guide.** It has important safety and warranty information. It also has many suggestions for best washing results.

**WARNING** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, read the IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS in your Washer Owner's Guide before operating this appliance.

## Operating Steps

**Read Washing Procedures in your Owner's Guide.** It explains these operating steps in detail.

1. Sort laundry into loads that can be washed together.
2. Prepare items for washing.
3. Pretreat stains and heavy soil.
4. Add the measured amount of detergent to wash tub before adding the laundry load.
5. If desired, add liquid bleach to bleach dispenser. **DO NOT pour bleach directly onto the load.**
6. If desired, add liquid fabric softener to fabric softener dispenser. **DO NOT pour fabric softener directly onto wash load.**

7. Add laundry load loosely to wash tub. Dry load should not be higher than top of agitator vanes. For best results, **DO NOT overload.**

8. Select the wash cycle and settings according to type, size and soil level of each load.

9. Close lid and pull out Cycle Selector knob to start washer. The washer will fill with water but will not agitate or spin with the lid open.

To stop the washer, push in the Cycle Selector knob. To change a cycle, push in the Cycle Selector knob and turn it clockwise to the desired setting. Pull out the knob to restart the washer.

10. Remove items at end of cycle. Wait about 2-3 minutes for safety lid lock to release.

## Cycle Selection

Push in and turn the Cycle Selector knob clockwise to the desired cycle. For best results, follow the washing instructions on the fabric care labels.

The Whites, Colors and Knits/Delicates cycles progress through wash agitation, drain and spin with a spray rinse, rinse agitation, and a spray rinse during the final spin.

### Whites Cycle

This cycle provides up to 15 minutes of normal agitation and a fast spin for most fabrics.

**Power Spin** provides 12 minutes of spin for maximum removal of water. This conserves energy by reducing drying time.

### Extra Rinse Cycle

Use the Extra Rinse cycle after any complete wash cycle when an additional deep rinse may be needed to remove excess detergent and soil. It provides 3 minutes of rinse agitation in cold water, followed by a spray rinse at the selected rinse water temperature during spin.

If desired, add liquid fabric softener to the water (not the fabric softener dispenser) or use a softener sheet in the dryer. **DO NOT** pour fabric softener directly onto the load.

### Colors Cycle

This cycle provides up to 12 minutes of normal agitation and a fast spin for cottons and blends with a no-iron finish. A cool down spray rinse helps reduce wrinkling.

Select the **Perm Press Prewash** setting to help loosen soil and remove stains before washing. Add the recommended amount of detergent and other laundry products desired to tub. Add load. Select a cold water rinse and appropriate load size. Load will agitate 4 minutes, drain and spin. Follow Perm Press Prewash with a complete Colors cycle and a half dose of detergent.

## Cycle Selection (continued)

### Knits/Delicates Cycle

Provides 6 minutes of gentle agitation and a slow spin for the gentle care of knits and delicate items.

Select the **Hand Wash setting** for 3 minutes of gentle agitation and a slowspin for the gentle care of hand washable items.

### Soak/Prewash Cycle

#### Soak

- Use Soak to treat heavily soiled or stained items. Soak provides 3 minutes of agitation and 12 minutes of soaking time in cold water. The load then advances into the Prewash portion of the cycle.
- Use the amount of detergent recommended for a normal wash cycle. If desired, use a bleach or a soaking agent safe for the fabric.
- Follow Soak with a complete wash cycle using a half dose of detergent.

#### Prewash

- Use Prewash to loosen soils before washing and to help remove protein-based stains such as milk, grass and blood. Prewash provides 3 minutes of agitation before the water drains. Use the amount of detergent recommended for a normal wash cycle.
- The Prewash water temperature is the same as the wash water temperature selected. To avoid setting protein stains, select cold water.
- Follow Prewash with a complete wash cycle using a half dose of detergent.

## Cycle Settings

**For best results, follow washing instructions on fabric care labels.**

### Wash/Rinse Temperature

Turn the Wash/Rinse Temperature knob to select the wash water temperature suitable for the fiber content and soil level of each load. A cold water rinse saves energy and reduces wrinkling.

If a cold rinse is selected, the washer will fill with cold water during rinse, followed by a cold spray rinse during final spin. If a warm rinse is selected, the washer will fill with cold water during rinse, followed by a warm spray rinse during final spin.

To conserve energy, the hot wash water is regulated to approximately 100° F. Warm and cold wash and rinse water temperatures are not regulated.

The following chart suggests wash/rinse temperatures for basic fabric types.

<b>Fabric Type</b>	<b>Wash/Rinse Temperature</b>
Heavily soiled white/colorfast cotton, perm press	Hot/Cold
Normally soiled white/colorfast cotton, perm press	Warm/Cold
Lightly soiled cottons and perm press, Noncolorfast fabrics, knits, delicates, hand washables	Cold/Cold
Washable woolens	Warm/Warm

### Extra Rinse / End of Cycle Signal Options

- Select **Extra Rinse** to automatically add an additional deep rinse to the Whites cycle. It provides 3 minutes of rinse agitation in cold water, followed by a spray rinse at the selected rinse water temperature during spin. If desired, add liquid fabric softener to this rinse (not the fabric softener dispenser) or use a softener sheet in the dryer. DO NOT pour fabric softener directly onto the load.
- Select **Extra Rinse/Cycle Signal** for an automatic additional deep rinse after the Whites cycle and an end of cycle signal.
- Select **Cycle Signal** to have a signal sound at the end of a cycle.
- Select **Off** if neither an end of cycle signal or automatic extra rinse is desired.

## Speed Combinations

Select the agitation and spin speed combination suitable for each load. The following chart suggests wash/spin speeds for typical wash loads.

<b>Fabric Type</b>	<b>Wash/Spin Speed</b>
Regular/Whites	Normal/Normal
Perm Press/Colors	Normal/Gentle
Knits	Gentle/Normal
Delicates / Hand washables	Gentle/Gentle
Washable woolens	Gentle/Gentle

## Load Size

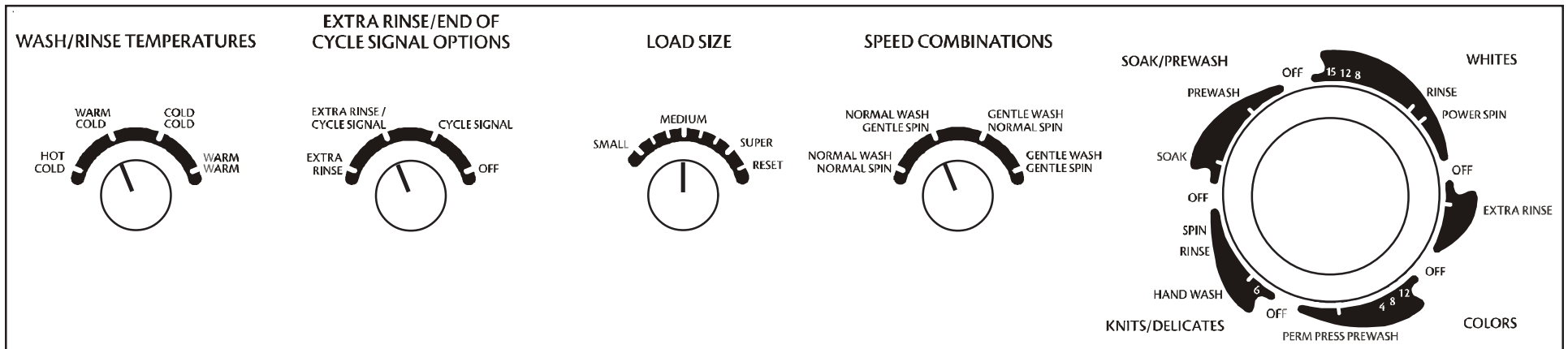
Turn the Load Size knob to select a water level appropriate for the load size. For best results, DO NOT overload. Add items loosely to the tub. The dry load should not be higher than the top of the agitator vanes. There should be enough water in the tub for items to move freely.

To increase the water level after the wash cycle begins, turn the Load Size knob to Reset and hold. When water begins to enter the tub, turn the knob to the desired setting.

## Energy Saving Tips

- Wash full loads. Oversize loads use extra energy. Undersize loads waste energy.
- When small wash loads cannot be avoided, use lower water levels.
- Select the appropriate cycle and time for each load. Shorten wash times for lightly soiled loads.
- To reduce drying time, select a fast spin speed to remove more water from heavy items such as towels and jeans.
- Use warm water to wash most loads. Limit hot water washes to heavily soiled and white loads. Use cold water for lightly soiled items and rinsing.
- Operate the washer in early morning and late evening when utility demands are low.
- Follow proper laundry procedures to avoid rewashing.

# NOTICE DE FONCTIONNEMENT



## Avant de faire fonctionner la machine à laver

Lire le Guide du propriétaire de machine à laver. Il contient des informations importantes sur la sécurité et la garantie. Il comprend aussi plusieurs suggestions pour obtenir de meilleurs résultats de lavage.

**⚠ AVERTISSEMENT** Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, lisez les **IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ** contenues dans le Guide du propriétaire de machine à laver avant de faire fonctionner l'appareil.

## Étapes de opération

Lisez les procédures de lavage dans le Guide du propriétaire. Il explique en détail ces étapes d'opération.

1. Triez le lavage en charges de linge pouvant être lavés ensemble.
2. Préparez les articles pour le lavage.
3. Pré-traitez les tâches et la grosse saleté.
4. Ajoutez la quantité de détergent mesurée au tambour de lavage avant d'ajouter la charge à laver.
5. Si vous le désirez, ajoutez un agent de blanchiment liquide dans le distributeur à agent de blanchiment.
6. Si vous le désirez, ajoutez un adoucisseur liquide au distributeur d'adoucisseur. **NE** versez **PAS** l'adoucisseur directement sur la charge à laver.

7. Ajoutez la charge à laver au tambour de lavage sans tasser celle-ci. La charge sèche ne doit pas excéder le dessus des aubes de l'agitateur.
8. Sélectionnez le cycle de lavage et les réglages selon le type, la taille et le degré de saleté de chaque charge.
9. Fermez le couvercle et tirez sur le bouton de Sélection de cycle pour démarrer la machine à laver. La machine à laver se remplit d'eau, mais l'agitateur ne fonctionne pas et aucun essorage ne survient lorsque le couvercle est ouvert.  
Pour arrêter la machine à laver, poussez sur le bouton de Sélection de cycle. Pour changer le cycle, poussez sur le bouton de Sélection de cycle et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre au réglage désiré. Tirez sur le bouton pour redémarrer la machine à laver.
10. Retirez les articles à la fin du cycle, Attendez 2 à 3 minutes pour que le verrou de sécurité du couvercle se déclenche.

## Sélection de cycle

Poussez et tournez le bouton de Sélection de cycle dans le sens des aiguilles d'une montre au cycle désiré. Pour obtenir de meilleurs résultats, suivez les instructions de lavage sur les étiquettes de soins des articles.

Les cycles Blanc, Couleurs et Tricot / Délicat passent par un lavage par agitation, un égouttement et un essorage avec un rinçage par jet, un rinçage par agitation et un rinçage par jet durant l'essorage final.

## Cycle Blanc

Ce cycle effectue jusqu'à 15 minutes de lavage normal par agitation suivi par un essorage rapide pour la plupart des articles.

**Essorage puissant** Il essore durant 12 minutes pour un retrait maximum d'eau. Cet essorage économise l'énergie et réduisant le temps de séchage.

## Cycle de rinçage extra

Utilisez le cycle de Rinçage extra après la fin de tout cycle de lavage lorsqu'un rinçage en profondeur peut s'avérer nécessaire pour extraire tout excès de détergent et de saleté. Il effectue 3 minutes de rinçage par agitation à l'eau froide, suivi d'un rinçage à jet à la température d'eau de rinçage sélectionnée durant l'essorage.

**Si vous le désirez, ajoutez un adoucisseur à l'eau (pas dans le distributeur d'adoucisseur) ou utilisez une feuille d'adoucisseur dans la sécheuse. NE versez PAS l'adoucisseur directement sur la charge.**

## Cycle Couleurs

Ce cycle effectue jusqu'à 12 minutes de lavage normal par agitation et un essorage rapide pour le coton et les tissus mélangés munis d'un fini à pressage permanent. Un rinçage à jet de refroidissement aide à réduire le froissement.

Sélectionnez le réglage **Prélavage Press.perm.** pour aider à déloger la saleté et retirer les taches avant le lavage. Ajoutez la quantité de détergent recommandée et les autres produits de buanderie désirés au tambour de lavage vide. Ajoutez la charge. Sélectionnez un rinçage à l'eau froide et la taille de charge appropriée. La charge sera agitée durant 4 minutes, égouttée et essorée.

## Choix de cycles (suite)

### Cycle Tricot / Délicats

Ce cycle effectue un lavage doux par agitation durant 6 minutes suivi d'un essorage lent pour des soins doux aux tricotés et articles délicats.

**Lavage délicat** - trois minutes d'agitation du cycle de lavage délicat pour les articles lavables à la main.

### Cycle Trempage / Prélavage

#### Cycle trempage

- Utilisez le cycle Trempage pour traiter les articles lourdement sales ou tachés. Le trempage effectue 3 minutes par agitation et 12 minutes de trempage. La charge passe ensuite dans la partie Prélavage du cycle.
- Utilisez la quantité de détergent recommandée pour un cycle de lavage normal. Si vous le désirez, utilisez un agent de blanchiment ou un agent de trempage sans danger pour le type de tissu.
- Faites suivre le Trempage par un cycle complet de lavage en utilisant la moitié de la quantité de détergent.

#### Cycle de prélavage

- Utilisez le cycle de Prélavage pour déloger la saleté avant le lavage et pour aider à enlever les taches à base de protéines comme le lait, l'herbe et le sang. Le Prélavage effectue 3 minutes par agitation avant de vidanger l'eau. Utilisez la quantité de détergent recommandée pour le cycle de lavage normal.
- La température de l'eau de Prélavage est la même que celle sélectionnée pour l'eau de lavage. Pour éviter d'incruster les taches à base de protéines, sélectionnez l'eau froide.
- Faites suivre le Prélavage par un cycle complet de lavage en utilisant la moitié de la quantité de détergent.

## Réglages de cycle

**Pour obtenir de meilleurs résultats, suivez les instructions de lavage sur les étiquettes de soins des tissus.**

### Température de lavage / Rinçage

Tournez le bouton de Température Lavage / Rinçage pour sélectionner la température de lavage appropriée aux tissus de la charge et au niveau de saleté de celle-ci. Un rinçage à l'eau froide économise l'énergie et réduit le froissement.

Si un rinçage à l'eau froide est sélectionné, l'appareil se remplit d'eau froide durant le rinçage, suivi par un rinçage à jet à l'eau froide durant l'essorage final. Si un rinçage à l'eau tiède est sélectionné, l'appareil se remplit d'eau froide durant le rinçage suivi par un rinçage à l'eau tiède durant l'essorage final.

Pour économiser l'énergie, l'eau chaude de lavage est régularisée à environ 100° F. Les températures de lavage et de rinçage à l'eau tiède et froide ne sont pas régularisées.

Le tableau suivant suggère des températures de lavage et de rinçage pour des charges typiques de lavage.

Type de tissu	Température de lavage/rinçage
Coton blanc / grand teint, tissu à pressage permanent très sale	Chaude/Froide (Hot/Cold)
Coton blanc / normale teint, tissu à pressage permanent normalement sale	Tiède/Froide (Warm/Cold)
Tricotés, délicats, non grand-teint, permanent et tissus autres que grand teint, tricotés et tissus délicats légèrement sales	Froide/Froide (Cold/Cold)
Lainages lavables	Tiède/Tiède (Warm/Warm)

### Options Rinçage extra / Avertisseur de cycle

- Sélectionnez **Rinçage extra** pour ajouter automatiquement un rinçage en profondeur supplémentaire au cycle Régulier. Il effectue un rinçage par agitation de 3 minutes à l'eau froide, suivi d'un rinçage à jet durant l'essorage à la température d'eau de rinçage sélectionnée. Si vous le désirez, ajoutez un adoucisseur à l'eau (pas dans le distributeur d'adoucisseur) ou utilisez une feuille d'adoucisseur dans la sècheuse. NE versez PAS d'adoucisseur directement sur la charge.
- Sélectionnez **Rinçage extra / Avertisseur de cycle** pour un rinçage en profondeur supplémentaire après le cycle régulier avec un signal avertisseur de fin de cycle.
- Sélectionnez **Avertisseur de cycle** pour obtenir un signal sonore d'avertissement de fin de cycle.
- Sélectionnez **Off** si vous ne désirez ni de signal avertisseur de fin de cycle ni de rinçage automatique extra.

### Vitesses d'Agitateur / d'Essorage

Sélectionnez la combinaison de vitesse d'agitateur et d'essorage appropriée à chaque charge. Le tableau suivant suggère des vitesses d'agitateur / d'essorage pour des charges typiques de lavage.

Charge de lavage	Vitesse d'agitateur / d'essorage
Régulière	Normale / Normale
Pressage permanent	Normale / Douce
Tricotés	Douce / Normale
Délicats / lavables à la main	Douce / Douce

### Niveau d'eau

Tournez le bouton de Niveau d'eau pour sélectionner le niveau d'eau approprié à la taille de la charge. Pour de meilleurs résultats, ne surchargez pas. Ajoutez les articles au tambour sans les tasser. La charge sèche ne doit pas excéder le dessus des aubes de l'agitateur. Il doit y avoir suffisamment d'eau dans le tambour pour que les articles se déplacent librement.

Pour augmenter le niveau d'eau après le début du cycle de lavage, tournez le bouton de Niveau d'eau à Remise à zéro (Reset) et retenez-le. Lorsque l'eau commence à entrer dans le tambour, tournez le bouton de commande au réglage désiré.

## Conseils d'économie d'énergie

- Lavez des charges pleines. Une surcharge utilise de l'énergie supplémentaire. Une charge insuffisante gâche de l'énergie.
- Lorsqu'il n'est pas possible d'éviter de laver de petites quantités de linge, choisissez des niveaux d'eau inférieurs.
- Choisissez le temps et le cycle correspondant à chaque lessive. Choisissez des temps de lavage plus courts pour du linge de saleté légère.
- Pour réduire le temps de séchage, choisissez une vitesse d'essorage rapide pour extraire plus d'eau des articles lourds comme serviettes de toilette et jeans.
- Faites fonctionner la laveuse tôt le matin et tard le soir lorsque les demandes en électricité sont faibles.
- Suivez les méthodes de lavage appropriées pour éviter d'avoir à relaver.